

FT 357/612029

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Fiege Logistik Stiftung & Co. KG Zweigniederlassung Lehrte Europastraße 4 31275 Lehrte				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE  Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) MMS MyDelivery HUB Köln Mathias Brüggem Str. 82 50829 Köln				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays)  Fierst Transporte Sp. z o.o. Wincentego Witosa 1B PL-59-307 Raszówka www.fuerstransporte.com			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Lehrte Land / Pays Deutschland				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Lehrte Land / Pays Deutschland Datum / Date 16.06.2025				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs Fahrer möchte bei der Beladung nicht dabei sein.			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes							
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Plombe: 8923470	7 Anzahl der Packstücke / Nombre des colis 118	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Colli +11 Euro-Paletten Einwegpaletten	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Weiß- Braun- Ware	10 Statistik Nr. / No. statist.	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 4,9T	12 Umfang / cbm	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres)				19 Zu zahlen von A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer			
14 Rückerstattung / Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko				24 Gut empfangen / Réception des marchandises Datum / Date 17. Juni 2025 HUB - Köln MMS MyDelivery GmbH			
21 Ausgefertigt in / Etabli à Lehrte				23  Fierst Transporte Sp. z o.o. Wincentego Witosa 1B PL-59-307 Raszówka www.fuerstransporte.com			
22  Fiege Logistik Stiftung & Co. KG Zweigniederlassung Lehrte Europastraße 4 31275 Lehrte Benutzer Grenzübergang				28 Fahrer bei Beladung und Entladung nicht dabei Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
25 Angaben zur Ermittlung der Beförderung mit Grenzübergängen von bis km				28 Fahrer bei Beladung und Entladung nicht dabei Frachtführer in kg Sonderabmachung Güterarten Währung Frachtsatz Beförderungsentgelt			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz WPR0207U M 115 021 Nutzlast in kg							
Benutzte Genehmigungs Nr.				Summe National Bilateral EG CEMT			